



የትምህርት ዓመት 2023/2024

ስምምነቶች

የዲ.ሲ. የሕዝብ ትምህርት ቤቶች፣ የሚከተሉትን ምርጫዎችን ለማሳወቅ ይህን ቅጽ ይጠቀሙ። 1) DCPS የተማሪዎች ምስል፣ ድምፅ፣ እና የትምህርት ስራዎች እንዲጠቀም እና፤ 2) የተማሪዎች መረጃዎች ለውትድርና መልመኞች እንዲሰጡ ለማድረግ።

PDCPS ተማሪ	
የመጀመሪያ ስም (First Name):	የመጨረሻ ስም (Last Name):

በምርጫነት (OPTIONAL) – ለመገናኛ ብዙኃን (ሚዲያ) መፍቀድ እና እንዲሰጡ መስማማት

ከዚህ በታች ፊርማዎን በማኖር፤ ለኮሎምቢያ ዲስትሪክት፣ ለDCPS፣ እና ለሠራተኞቻቸው እና ወኪሎቻቸው፣ የኮንትራክት-ሠራተኞች፣ ተተኪዎቻቸው እና ተመዳቢዎቻቸውን ጨምሮ፤ የሚከተሉትን እንዲያከናውኑ ፈቃድ ይሰጣል፡ (1) የተማሪዎች ምስል እና ድምፅ እንዲቀርጹ፣ (2) በራሳቸው ፍላጎትና ውሳኔ መሠረት የተቀረጹትን ነገሮች፣ እንዲያስተካክሉ (edit እንዲያደርጉ)፣ እና (3) እነዚህን የተማሪዎች የተቀረጹ ምስሎች እና ድምፆች ከጥበብ እና ከጽሁፍ ሥራዎች ጋር በቪዲዮ ቴፕ፣ በፎተዎግራፎች፣ በዲጂታል ሚዲያ፣ እና በማንኛውም ሌሎች የኤሌክትሮኒክስ ወይም የግትመት ሚዲያ ጭምር፤ (እንደ ፎተዎግራፎች፣ ዲጂታል ሚዲያ፣ እና ሌሎች የኤሌክትሮኒክስ ወይም በህትመት መልክ የተማሪውን፣ ምስል፣ ድምፅ፣ የጥበብ ስራ ወይም የፅሁፍ ስራ - እነዚህ በሙሉ በጥቅሉ አንድ-ላይ “ሚዲያ” ተብሎ የሚጠቀሱ ላይ) እንዲቀረጹ፣ ከዚህ በታች በመፈረም ፈቃድ ሰጥቻለሁ። ይህን ፈቃድ መስጠት፣ DCPS ወይም የኮሎምቢያ ዲስትሪክት ማናቸውንም የልጄን የሕይወት ታሪክ ወይም ሌሎች የግል መለያ የሆኑ መረጃዎችን በተመለከተ ይፋ ለማውጣት ፈቃድ የማይሰጠው ሲሆን፣ ይህን ስምምነት በማንኛውም ጊዜ፣ ትምህርት ቤቱን በማነጋገር መሻር እንደምችል ተረድቻለሁ።

ከዚህ በታች DCPS እና የኮሎምቢያ ዲስትሪክት፣ ተተኪዎቻቸው፣ እና ተመዳቢዎቻቸውን እና ማንኛውም በህጋዊነት ሚዲያውን የሚጠቀም ሁሉ፣ በዚህ የመልቀቂያ የፈቃድ ስምምነት መሠረት፣ እኔ ወይም ልጄ ከሌሎች ወይም ሊኖርብን ከሚችል ከማንኛውም ወይም ከሁሉም የይገባኛል ጥያቄዎች፣ ጥፋቶች፣ እዳዎች፣ ክፍያዎች እና ወጪዎች ተጠያቂ ላለማድረግ መልቀቂያ ሰጥተናል። መረጃዎችን የመልቀቅ ሁኔታ በሕግ የተከበረ መሆኑን እንገነባለሁ። ይህ ስምምነት በማንኛውም የተዘጋጀ ሚዲያ ላይ በዘላቂነት እስከ ዓመቱ ትምህርት ማብቂያ ድረስ የሚያገለግል ስምምነት ሲሆን፣ በማንኛውም ጊዜ፣ በእኔ መሻር ይቻላል።

እስማማለሁ። አልስማማም።

ስም ይጻፍ: _____ ፊርማ: _____ ቀን: _____

በምርጫነት (OPTIONAL) – ለውትድርና መልመኞች መረጃዎችን ይፋ ማድረግ (ከ6⁺ እስከ 12⁺ ክፍል)

ከዚህ በታች በመፈረም የተማሪ ወላጅ/ሕጋዊ አሳዳጊ (ወይም ተማሪው ለአቅም አዳም የደረሰ አዋቂ ከሆነ) መረጃዎች ይፋ ከመስጠቱ ካልወጡ (opted out) ካለደረጉ በስተቀር፤ ጥያቄ በሚቀርብበት ጊዜ DCPS የሁሉንም ከ6⁺ እስከ 12⁺ ክፍል የተማሪዎችን፣ ስም፣ አድራሻ፣ እና የስልክ ቁጥር (“መረጃ”) ለውትድርና አገልግሎት መልመኞች እንዲሰጡ የፌደራል ሕጎች ይጠይቃሉ። ይህ ስምምነት ተማሪዎ በDCPS ተመዝግቦ እስከሚቆይበት ጊዜ ድረስ ፀንቶ የሚቆይ ሲሆን፣ በማንኛውም ጊዜ ስምምነቱን ማገድ ወይም ማንሣት ይቻላል።

DCPS የተማሪዎች/የእኔን (ተማሪው፣ ለአቅም አዳም የደረሰ ዐዋቂ ከሆነ) መረጃዎች ለውትድርና መልመኞች እንዳይሰጡ እጠይቃለሁ።

ስም ይጻፍ: _____ ፊርማ: _____ ቀን: _____

እንደ አማራጭ - የማህበራዊ ስሜታዊ የጤና አገልግሎቶች

DCPS ጭንቀት፣ ሀዘን፣ ንዴት፣ እና/ወይም ህይወታቸው ላይ ተጽእኖ ማሳደር የሚችሉ ሌሎች ስሜቶች የሚያጋጥሟቸው ተማሪዎችን የሚረዱ በከፍተኛ ብቁ የሆኑ ባለሙያዎች እና አጋሮች አሉት። ለተማሪዎች ትምህርት ቤት መሰረት ያደረገ የአእምሮ ጤና ድጋፍ ለማግኘት ከፈለጉ፣ እባክዎን የDCPSን የተማሪ የአእምሮ ጤና እና የምክር ድጋፍ ሪፈራል ቅጽ ይሙሉ። ወይም ከታች ያለውን የQR ኮድ በመጠቀም። የትምህርት ቤት የባህሪ ጤና አስተባባሪዎች (SBHCs) በየትምህርት ቤታቸው የአእምሮ ጤና አገልግሎት ሪፈራል ቅጾችን የማስፈጸም ሃላፊነት አለባቸው። ሊጻፍ የሚችል ቅጽ ከተጠቀሙ፣ እባክዎ የእርስዎን SBHC ማን እንደሆነ ለማወቅ ትምህርት ቤትዎን ያነጋግሩ። የQR ኮድን ከተጠቀሙ፣ SBHC ይህን በራስ-ሰር ይቀበላል። ሪፈራል ሲደርስ፣ የተማሪዎ መረጃ በትምህርት ቤቱ የአእምሮ ጤና ቡድን ይገመገማል እና የተማሪዎን ግላዊነት ለማረጋገጥ በሚስጥር ይያዛል። ተማሪዎ የሕክምና አገልግሎቶች እንደሚያስፈልገው ከተወሰነ፣ እንዲያውቁት ይደረግ እና ከምርጫ ልምዶች ጋር በሚጣጣም መልኩ በማንኛውም የአገልግሎቶች እቅድ ውስጥ እንዲካተቱ ይደረጋል። ለበለጠ መረጃ፣ [DCPS Here For You](#) መገልገያ ይመልከቱ ወይም የትምህርት ቤቱን የአእምሮ ጤና ቡድን በ school.mentalhealth@k12.dc.gov ያግኙ።

ስም ይጻፍ: _____ ፊርማ: _____ ቀን: _____

